

See back cover for an English  
translation of this cover

1

91003MR



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY  
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

## Ngā Kōrero o Mua, Kaupae 1, 2011

**91003 Te whakamārama i ngā mātāpuna o tētahi  
mahinga whakahirahira o mua ki te iwi whānui o Aotearoa**

2.00 i te ahiahi Rāmere 18 Whiringa-ā-rangi 2011  
Whiwhinga: Whā

**PUKAPUKA RAUEMI**

Tirohia tēnei pukapuka hei whakautu i ngā pātai mō Ngā Kōrero o Mua 91003M.

Tirohia mehemea kei roto nei ngā whārangi 2–21 e raupapa tika ana, ā, kāore hoki he whārangi wātea.

**KA TAEA TĒNEI PUKAPUKA TE PUPURI HEI TE MUTUNGA O TE WHAKAMĀTAUTAU.**

## KUPU WHAKATAKI

### Te Māperetanga i te Pakanga Tuatahi o te Ao, 1914 – 1918

Ko te 'māperetanga' he whakaware i te tangata kia rēhita mō te ope taua, mō te ope taua moana rānei ...

*He tapu tēnei rauemi. E kore taea te tuku atu. Aata tirohia ki ngā kupu kei raro iho i te pouaka nei.*

- mutu he pōtitanga ā-marama tēnei i haere ngātahi me ngā whakaurunga tūao.

Mātāpuna (i urutaungia):

Paul Baker, *King and Country Call: New Zealanders, Conscription and the Great War* (Tāmaki-makaurau: Auckland University Press, 1988), wh. 11 – 12.

Elsie Locke, *Peace People: A History of Peace Activities in New Zealand* (Ōtautahi: Hazard Press, 1992), wh. 35 – 42.

## INTRODUCTION

### Conscription in World War I, 1914 – 1918

'Conscription' means to force men to register for military or naval service ...

*For copyright reasons, this resource cannot be reproduced here.*

... The Military Services Act, 1916 – introduced a conscription system, based on a monthly ballot, to run alongside voluntary enlistments.

Sources (adapted):

Paul Baker, *King and Country Call: New Zealanders, Conscription and the Great War* (Auckland: Auckland University Press, 1988), pp 11 – 12.

Elsie Locke, *Peace People: A History of Peace Activities in New Zealand* (Christchurch: Hazard Press, 1992), pp 35 – 42.

## MĀTĀPUNA A

Ko te rautaki pakanga i takoto i a Aotearoa he whakaputa i ngā ope e rua me ngā ...

*He tapu tēnei rauemi. E kore taea te tuku atu. Aata tirohia ki ngā kupu kei raro iho i te pouaka nei.*

... “kāore e taea te whakarato pū” mō te rōpū tāpiri ... “He āwangawanga kei Aotearoa nei ākene pea kāore e wātea ngā tāne ki te whawhai.”

Mātāpuna (i urutaungia): Matthew Wright, *Shattered Glory: The New Zealand Experience at Gallipoli and the Western Front* (Tāmaki-makaurau: Penguin Books, 2010), wh. 168.

## MĀTĀPUNA B

Te Ope Tuatahi o Aotearoa: Te tokomaha piki tonu o ngā toa i tukuna me ngā taotū		
I te otinga o	Ngā tāngata i tukuna	Te tapeke o ngā aituā (i hinga, i taotū rānei)

Paul Baker, *King and Country Call: New Zealanders, Conscripted and the Great War* (Tāmaki-makaurau: Auckland University Press, 1988), Tāpiritanga 5, wh. 5–245.

*He tapu tēnei rauemi. E kore taea te tuku atu. Aata tirohia ki ngā kupu kei raro iho i te pouaka nei.*

**SOURCE A**

New Zealand's pre-war planning was organised around fielding a two-brigade force ...

*For copyright reasons, this resource cannot be reproduced here.*

... "There were concerns in New Zealand that the men might not be available."

Source (adapted): Matthew Wright, *Shattered Glory: The New Zealand Experience at Gallipoli and the Western Front* (Auckland: Penguin Books, 2010), p 168.

**SOURCE B**

<b>New Zealand Expeditionary Force: Cumulative numbers of men sent and casualties</b>		
<b>By the end of</b>	<b>Men sent</b>	<b>Running total of casualties (killed or wounded)</b>
Sep 1914	1 510	
Dec 1914	12 060	

Source (adapted): Paul Baker, *King and Country Call: New Zealanders, Conscription and the Great War*, (Auckland: Auckland University Press, 1988), Appendix 5, p 245.

*For copyright reasons, this resource cannot be reproduced here.*

**MĀTĀPUNA C**

I mutu te pūnaha tūao i te whakatūnga o te Rēhita ā-Motu i te marama o Hakihea ...

*He tapu tēnei rauemi. E kore taea te tuku atu. Aata tirohia ki ngā kupu kei raro iho i te pouaka nei.*

Kātahi ka tautokona anō e tētahi Pire kia māperetia atu te hunga takakau tāne, ā, ka whakamanahia e te pāremata o Ingarangi i te 5 o ngā rā o Kohitātea i te tau 1916.

Mātāpuna (i urutaungia ): David Grant, *Field Punishment No.1: Archibald Baxter, Mark Briggs and New Zealand's Anti-militarist Tradition* (Te Whanganui-a-Tara: Steele Roberts, 2008), wh. 21.

**SOURCE C**

The volunteer system came to an end with the National Register of December 1915 ...

*For copyright reasons, this resource cannot be reproduced here.*

... It was given further support by a bill for the conscription of single men, which was passed by the British parliament on 5 January 1916.

Source (adapted): David Grant, *Field Punishment No.1: Archibald Baxter, Mark Briggs and New Zealand's Anti-militarist Tradition* (Wellington: Steele Roberts, 2008), p 21.

**MĀTĀPUNA D**

*He tapu tēnei rauemi. E kore taea te tuku atu. Aata tirohia ki ngā kupu kei raro iho i te pouaka nei.*

Mātāpuna: Alexander Turnbull Library, Tohu: eph-d-war-wi-1915-01.



**SOURCE D**

*For copyright reasons, this resource cannot be reproduced here.*

Source: Alexander Turnbull Library, Reference: eph-d-war-wi-1915-01.

**MĀTĀPUNA E****TE MĀPERETANGA**  
**Ngā mautohe a te rōpū wāhine ki te Pirimia**

Kātahi ka rangona ngā ātete ki te whakaturenga o ngā mahi ope taua i tētahi rōpū ...

*He tapu tēnei rauemi. E kore taea te tuku atu. Aata tirohia ki ngā kupu kei raro iho i te pouaka nei.*

**Pirimia, Rt Hon.**  
**William Massey**  
**(1856 – 1925)**  
**1920 pea.**

... He maha ngā reta i whiwhi ia mai i ngā toa i te mura o te ahi, ā, ko te katoa o aua reta ka kōrero mō ngā tāne kāore i tūao.

Mātāpuna (whakaahua): [upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/34/William\\_Ferguson\\_Massey\\_1919.jpg](http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/34/William_Ferguson_Massey_1919.jpg)

Mātāpuna (kuputuhi, i urutaungia ): *Evening Post*, Te Whanganui-a-Tara, 10 Pipiri 1916, mai i Papers Past <http://paperspast.natlib.govt.nz>

**SOURCE E**

**CONSCRIPTION**

**Women's group protests to the Prime Minister**

Strong opposition to compulsory military service was voiced by a large group

*For copyright reasons, this resource cannot be reproduced here.*

**Prime Minister, Rt  
Hon. William Massey  
(1856 – 1925) circa  
1920.**

He had received a lot of correspondence from the men at the front, and in every case they referred to the men who had not volunteered.

Source (image): [upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/34/William\\_Ferguson\\_Massey\\_1919.jpg](http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/34/William_Ferguson_Massey_1919.jpg)

Source (text, adapted): *Evening Post*, Wellington, 10 June 1916, from Papers Past <http://paperspast.natlib.govt.nz>

## MĀTĀPUNA F

### Te tōtara wāhirua o te kawē ā-riri

He maha ngā iwi i te hiahia haere ki te pakanga. Ko Te Arawa tērā i rikarika ki ...

*He tapu tēnei rauemi. E kore taea te tuku atu. Aata tirohia ki ngā kupu kei raro iho i te pouaka nei.*

... Ka ātete mārire rātou i runga i te whakatau, ahakoa he pai ki a rātou te kaupare riri mai i Aotearoa, kore rawa rātou i hiahia kia tū ki waho atu o tō rātou whenua.

Mātāpuna (i urutaungia ): James Cowan, *The Māoris in the Great War: A History of The New Zealand Native Contingent and Pioneer Battalion: Gallipoli, 1915, France and Flanders, 1916–1918* (Tāmaki-makaurau: Naval and Military Press, 1926), [www.nzetc.org/tm/scholarly/name-111502.html](http://www.nzetc.org/tm/scholarly/name-111502.html)

1. Te Kīngitanga – ngā pononga o te Kīngi Māori
2. E kōrero ana mō Te Hokowhitu a Tū, arā, te rōpū i hua ai i muri ko te Ope Taua Māori Rua Tekau Mā Waru i te Pakanga Tuarua o te Ao.

**SOURCE F****Iwi divided over war service**

Many iwi were happy to participate in the war.

*For copyright reasons, this resource cannot be reproduced here.*

They put up a passive resistance, declaring that, while they were willing to defend New Zealand from attack, they did not wish to serve outside the country.

Source (adapted): James Cowan, *The Māoris in the Great War: A History of The New Zealand Native Contingent and Pioneer Battalion: Gallipoli, 1915, France and Flanders, 1916–1918* (Auckland: Naval and Military Press, 1926), [www.nzetc.org/tm/scholarly/name-111502.html](http://www.nzetc.org/tm/scholarly/name-111502.html)

1. Kingites – followers of the Māori King
2. Refers to the Pioneer Battalion, the forerunner of the 28th Māori Battalion of World War II.

## MĀTĀPUNA G

**Te kaiārahi o Tainui–Waikato ko Te Kirihaehae Te Puea Hērangi, i te tau 1938 pea.**

Ka whakatauhia te māperetanga ki runga i te iwi Māori o Tainui–Waikato anake mai i te marama o Pipiri i te tau 1917 ...

*He tapu tēnei rauemi. E kore taea te tuku atu. Aata tirohia ki ngā kupu kei raro iho i te pouaka nei.*

... He maha ngā pānga kino i puta i te whakataunga māperetanga ki a Waikato me Ngāti Maniapoto, ā, nō te hainatanga rā anō o te Whakataunga Tiriti o Tainui i te tau 1995 ka whakaeahia tēnei nawe.

Mātāpuna: (whakaahua) [www.nzhistory.net.nz/media/photo/te-puea-herangi](http://www.nzhistory.net.nz/media/photo/te-puea-herangi)  
(kupu tuhi, i urutaungia) [www.nzhistory.net.nz/war/māori-in-first-world-war/resistence-to-conscription](http://www.nzhistory.net.nz/war/māori-in-first-world-war/resistence-to-conscription)

**SOURCE G**

**Tainui–Waikato leader Te Kirihaehae  
Te Paea Herangi, circa 1938.**

Conscription was imposed on Māori only from Tainui–  
Waikato from June 1917 ...

*For copyright reasons, this resource cannot be reproduced here.*

... The imposition of conscription on the Waikato and Ngati Maniapoto people had long-lasting effects, and the rift it caused was probably only restored with the Tainui Treaty settlement in 1995.

Sources: (image) [www.nzhistory.net.nz/media/photo/te-paea-herangi](http://www.nzhistory.net.nz/media/photo/te-paea-herangi)  
(text, adapted) [www.nzhistory.net.nz/war/māori-in-first-world-war/resistence-to-conscription](http://www.nzhistory.net.nz/war/māori-in-first-world-war/resistence-to-conscription)

## MĀTĀPUNA H

**'Te wairua o ōna mātua'**

Mātāpuna: Alexander Turnbull Library, Te Whanganui-a-Tara, Aotearoa. Tohu A-312-1-088

*He tapu tēnei rauemi. E kore taea te tuku atu. Aata tirohia ki ngā kupu kei raro iho i te pouaka nei.*

Tēnei mahi toi nā William Blomfield, e kīia ana ko ...

... hei whakakipakipa hoki i te Māori ki te pakanga.

Mātāpuna: [www.nzhistory.net.nz/media/photo/conscription-propaganda-poster-for-māori](http://www.nzhistory.net.nz/media/photo/conscription-propaganda-poster-for-māori)



**SOURCE H****'The spirit of his fathers'**

Source: Alexander Turnbull Library, Wellington, New Zealand Reference A-312-1-088

*For copyright reasons, this resource cannot be reproduced here.*

This work by William Blomfield, entitled 'The spirit of his fathers', ...

... Tū-mata-uenga, to encourage Māori participation in the war.

Source: [www.nzhistory.net.nz/media/photo/conscription-propaganda-poster-for-māori](http://www.nzhistory.net.nz/media/photo/conscription-propaganda-poster-for-māori)

## MĀTĀPUNA I

He tangata kōrero māhorahora a Tā Joseph Ward<sup>1</sup>. I kī ia ki tētahi minenga i ...

*He tapu tēnei rauemi. E kore taea te tuku atu. Aata tirohia ki ngā kupu kei raro iho i te pouaka nei.*

... tango kē mai i ngā pouaka o te tari Tatauranga. He pēnei te whakamahia o ngā kāri Rēhita ā-Motu i ngā pōtitanga o muri mai.

Mātāpuna (i urutaungia ): H. E. Holland<sup>3</sup>, *Armageddon or Calvary: The Conscientious Objectors of New Zealand me "The Process of Their Conversion"* (Te Whanganui-a-Tara: The Māoriland Worker Printing and Publishing Company, 1919), wh. 8–9, [www.nzetc.org/tm/scholarly/tei-WH1Arma-t1-body-d2.html](http://www.nzetc.org/tm/scholarly/tei-WH1Arma-t1-body-d2.html)

1. Tā Joseph Ward: He tangata whai rawa, he minita Kāwanatanga. I te tau 1916 he Pirimia tawhito ia, te kaiārahi nō te Rōpū Rīpera, te Pirimia Tuarua, te Minita Ohaoha mō te Kāwanatanga Nahinara i te wā o te pakanga (he whakakotahitanga o ngā Mema Pāremata Whakahounga, Rīpera hoki i waenganui o ngā tau 1915–1919).
2. Tā James Allen: Minita Wawao, 1912–1919.
3. H. E. (Harry) Holland: Kaiuniana, kairīpoata, kaitautoko mana hapori. Atu i te tau 1919, he Mema Pāremata mō te Rōpū Reipa o Aotearoa nāna tonu i āwhina kia waihanga i te tau 1916.

**SOURCE I**

Sir Joseph Ward<sup>1</sup> was indiscreetly frank ...

*For copyright reasons, this resource cannot be reproduced here.*

... At all subsequent ballots the National Register cards were similarly used.

Source (adapted): H. E. Holland<sup>3</sup>, *Armageddon or Calvary: The Conscientious Objectors of New Zealand and "The Process of Their Conversion"* (Wellington: The Māoriland Worker Printing and Publishing Company, 1919), pp 8–9, [www.nzetc.org/tm/scholarly/tei-WH1Arma-t1-body-d2.html](http://www.nzetc.org/tm/scholarly/tei-WH1Arma-t1-body-d2.html)

1. Sir Joseph Ward: Merchant and Government minister. In 1916 a former PM, leader of the Liberal Party and Deputy Prime Minister and Minister of Finance in the wartime National Government (a coalition of Reform and Liberal MPs from 1915–1919).
2. Sir James Allen: Minister of Defence, 1912–1919.
3. H. E. (Harry) Holland: Trade unionist, journalist, socialist. From 1919, Member of Parliament for the New Zealand Labour Party he helped form in 1916.

**MĀTĀPUNA J**

Ko te wehi nui a te Kāwanatanga ko te ātete a te hunga kaimahi ki te māperetanga ...

*He tapu tēnei rauemi. E kore taea te tuku atu. Aata tirohia ki ngā kupu kei raro iho i te pouaka nei.*

... Ko te nuinga o ngā kaiwhakarere he kaimahi kore pūkenga, pūkenga iti rānei, engari nō ēnei rōpū te nuinga o ngā tūao pakanga, ā, ko te nuinga nō te rōpū pūkenga iti.

Mātāpuna (i urutaungia ): James Belich, *Paradise Reforged: A history of the New Zealanders from the 1880s to the Year 2000* (Tāmaki-makaurau: Allen Lane, 2001), wh. 101 – 102.

**SOURCE J**

Organised labour's opposition to conscription was what the Government feared most: ...

*For copyright reasons, this resource cannot be reproduced here.*

... Unskilled and semi-skilled workers provided the most defaulters, but they also provided the most volunteers for the war, and the latter greatly exceeded the former.

Source (adapted): James Belich, *Paradise Reforged: A history of the New Zealanders from the 1880s to the Year 2000* (Auckland: Allen Lane, 2001), pp 101 – 102.





*English translation of the wording on the front cover*

**Level 1 History, 2011**

**91003 Interpret sources of an historical event  
of significance to New Zealanders**

2.00 pm Friday 18 November 2011  
Credits: Four

**RESOURCE BOOKLET**

Refer to this booklet to answer the questions for History 91003.

Check that this booklet has pages 2–21 in the correct order and that none of these pages is blank.

**YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.**